

# KVIETIMAS PAREIKŠTI SUSIDOMĖJIMĄ. SUTARTININKAI

## I PAREIGŲ GRUPĖ. VAIRUOTOJAI (-OS)

EPSO/CAST/S/8/2014

### I. ĮVADAS

Europos Sąjungos institucijų prašymu Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) pradeda atrankos procedūrą, kurios tikslas – sudaryti laureatų, kuriuos būtų galima įdarbinti kaip sutartininkus (-es) **vairuotojus (-as)**, duomenų bazę.

Europos Sąjungos (ES) institucijos sutartininkus įdarbina siekdamos pasirinkti papildomais pajėgumais specializuotose srityse. Sutartininkai yra įdarbinami šio kvietimo pareikšti susidomėjimą IX skyriuje nurodytomis sąlygomis.

Darbo Europos Sąjungos institucijose sąlygos yra nustatytos Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygose, kurių visa versija yra svetainėje <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:LT:PDF><sup>1</sup>.

Duomenų baze naudosis Europos Komisija, Europos Parlamentas, Teisingumo Teismas, Audito rūmai, Tarybos generalinis sekretoriatas, Europos išorės veiksmų tarnyba ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas. **Dauguma darbo vietų pagal tarnybų poreikius bus Briuselyje ir Liuksemburge. Tam tikras sutarčių skaičius gali būti pasiūlytas tarnybose, esančiose visose Europos Sąjungos sostinėse ir kai kuriose Europos Sąjungos delegacijose prie tarptautinių institucijų.**

Paprastai sutartininkų atrankos procedūrose dalyvauja ir laureatais tampa daug aukštos kvalifikacijos kandidatų. Todėl informuojame kandidatus, kad laureatų skaičius duomenų bazėje gali viršyti institucijų poreikius.

Tolesnėje lentelėje parodytas planuojamas reikalingas šios srities sutartininkų skaičius institucijose konkrečiu laikotarpiu, atsižvelgiant į personalo rotaciją.

Per trejus metus (2015–2017 m.) institucijoms reikės maždaug tiek atrinktų kandidatų:

| Institucija                                | Kandidatų skaičius |
|--------------------------------------------|--------------------|
| Komisija                                   | 60                 |
| Parlamentas                                | 8                  |
| Audito Rūmai                               | 3                  |
| Teisingumo Teismas                         | 12                 |
| Taryba                                     | 6                  |
| Europos išorės veiksmų tarnyba             | 2                  |
| Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas | 2                  |
| Iš viso                                    | 93                 |

<sup>1</sup> Bendrąsias sutartininkų įdarbinimo Europos Komisijoje ir Europos Parlamente sąlygų įgyvendinimo nuostatas rasite EPSO interneto svetainėje [http://europa.eu/epso/index\\_lt.htm](http://europa.eu/epso/index_lt.htm).

## II. PAREIGŲ POBŪDIS

Pareigūno ar laikinojo darbuotojo vadovaujamas sutartininkas eis vairuotojo pareigas. Apytikslė tokių pareigų santrauka:

- vežioti aukšto rango asmenis ir pareigūnus ar kitus Europos institucijų darbuotojus; daugiausia Briuselyje, Liuksemburge, Strasbūre ir kitose valstybėse narėse bei trečiojoje šalyse;
- vežioti atvykusius diplomatinio korpuso darbuotojus ir VIP asmenis;
- vežioti daiktus ir (arba) dokumentus;
- vežioti paštą;
- užtikrinti, kad automobilis būtų naudojamas tinkamai, ypač užtikrinti jo priežiūrą ir technologinių priemonių naudojimą;
- rūpintis vežamų asmenų ir daiktų saugumu laikantis atitinkamos šalies kelių eismo taisyklių;
- esant reikalui, automobilį pakrauti ir iškrauti;
- esant reikalui, atlikti administracinius ir (arba) logistinius darbus.

## III. ORIENTACINIS ATRANKOS PROCEDŪROS TVARKARAŠTIS

Šią procedūrą vykdo Europos personalo atrankos tarnyba, padedama vertinimo komisijos, kurią sudaro ES institucijų departamentų atstovai. **Orientacinis** tvarkaraštis:

| ETAPAS                              | Orientacinės datos              |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Registracija                        | 2014 m. kovo mėn.               |
| Gyvenimo aprašymų nagrinėjimas      | 2014 m. gegužės – birželio mėn. |
| Gebėjimų vertinimo testai           | 2014 m. rugsėjo – spalio mėn.   |
| Gebėjimų vertinimo testų rezultatai | 2014 m. gruodžio mėn.           |

## IV. ATRANKOS REIKALAVIMAI

Europos institucijos vykdo lygių galimybių politiką ir priima kandidatus neatsižvelgdamos į jų rasinę ar etninę kilmę, politinius, filosofinius ar religinius įsitikinimus, amžių ar negalią, lytį ar seksualinę orientaciją, civilinę būklę ar šeimyninę padėtį.

Būti įdarbintam sutartininku galima tik tada, jei paskutinę elektroninės registracijos dieną kandidatai atitinka toliau nurodytus reikalavimus:

| <b>A. Bendrieji reikalavimai</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) turėti vienos iš Europos Sąjungos valstybių narių pilietybę;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| b) naudotis visomis piliečio teisėmis;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| c) būti atlikęs visas įstatymų nustatytas karo tarnybos prievolės;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| d) būti tinkamas eiti nurodytas pareigas moralės atžvilgiu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| e) būti fiziškai pajėgus atlikti savo užduotis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>B. Minimalūs specialieji reikalavimai, taikomi išsilavinimui ir patirčiai</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><u>Reikalaujamas minimalus išsilavinimas</u></p> <p>Kandidatas turi būti baigęs privalomąjį mokslą.<br/>Jis turi turėti bent B kategorijos galiojantį vairuotojo pažymėjimą.</p> <p><u>Profesinė patirtis</u></p> <p>Pasibaigus registracijai, susijusiai su šiuo kvietimu pareikšti susidomėjimą, kandidatai, kad būtų priimti į atranką, turės įrodyti, kad turi ne mažesnę kaip 3 metų keleivių vežimo ir (arba) prekių (įskaitant paketus, paštą ir pan.) pristatymo profesinę patirtį.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>C. Kalbų mokėjimas</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) 1-oji kalba (1K)<br>ir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Pagrindinė kalba: labai gerai mokėti (ne mažesnis kaip C1 lygis) vieną iš 24 oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų<sup>2</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| a) 2-oji kalba (2K)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Pakankamai gerai mokėti (B2 lygis<sup>3</sup>) anglų, prancūzų ar vokiečių kalbą; 2-oji kalba turi skirtis nuo pirmiau nurodytos 1-osios kalbos.</p> <p>Remiantis ES Teisingumo Teismo (didžiosios kolegijos) sprendimu, priimtu byloje <i>Italijos Respublika prieš Komisiją C-566/10P</i>, ES institucijos privalo motyvuoti šios atrankos antrosios kalbos pasirinkimo apribojimą nedideliu oficialiųjų ES kalbų skaičiumi.</p> <p>Todėl kandidatams pranešama, kad šios atrankos antrosios kalbos pasirinkimo galimybės nustatytos vadovaujantis tarnybos interesais, t. y. atsižvelgiant į tai, kad nauji įdarbinti darbuotojai privalo sugebėti dirbti iš karto ir veiksmingai bendrauti kasdienėje veikloje. Kitaip būtų smarkiai pakenkta veiksmingam institucijų veikimui.</p> <p>Remiantis ES institucijose nusistovėjusia kalbų naudojimo vidaus komunikacijai praktika ir taip pat atsižvelgiant į tarnybų poreikius, susijusius su išorės komunikacija ir dokumentų tvarkymu, dažniausiai tebevartojamos anglų, prancūzų ir vokiečių kalbos. Be to, anglų, prancūzų ir vokiečių kalbas, kaip antrąją kalbą, dažniausiai pasirenka atrankos procedūrų, kuriose galima kalbą pasirinkti, kandidatai. Tai atitinka dabartinius mokomuosius ir profesinius standartus, pagal kuriuos kandidatai į darbo vietas Europos Sąjungos institucijose turėtų mokėti bent vieną iš šių kalbų. Taigi, tarnybos interesus derinant su</p> |

<sup>2</sup> Oficialiosios Europos Sąjungos kalbos: BG (bulgarų), CS (čekų), DA (danų), DE (vokiečių), EL (graikų), EN (anglų), ES (ispanų), ET (estų), FI (suomių), FR (prancūzų), GA (airių), HR (kroatų), HU (vengrų), IT (italų), LT (lietuvių), LV (latvių), MT (maliečių), NL (olandų), PL (lenkų), PT (portugalų), RO (rumunų), SK (slovakų), SL (slovėnų), SV (švedų).

<sup>3</sup> Žr. orientacinę lentelę interneto svetainėje *Europass*. Nuoroda: <http://europass.cedefop.europa.eu/fr/resources/european-language-levels-cefr>.

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>kandidatų poreikiais ir gebėjimais, kartu atsižvelgiant į konkrečią šios atrankos procedūros sritį, egzaminus rengti šiomis kalbomis yra teisėta siekiant užtikrinti, kad visi kandidatai bent vieną iš šių trijų kalbų mokėtų pakankamai gerai, kad galėtų ją naudoti darbe, nepriklausomai nuo jų pirmosios oficialiosios kalbos. Be to, kad visiems kandidatams būtų taikomos vienodos sąlygos, kiekvienas kandidatas, įskaitant tuos, kurių pirmoji oficialioji kalba yra viena iš šių trijų kalbų, privalo per šią atrankos procedūrą vartoti <u>antrąją</u> kalbą, pasirinktą iš šių trijų kalbų. Tokiu būdu institucijos, vertindamos kandidatų specialiuosius įgūdžius, gali įvertinti jų gebėjimą iškart dirbti aplinkoje, labai panašioje į tą, kurioje jie dirbtų, jei būtų įdarbinti. Kandidatams paliekama galimybė vėliau mokytis kalbų, kad įgytų Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų 85 straipsnio 3 dalyje nurodytą gebėjimą dirbti naudojant trečiąją kalbą.</p> <p>Kandidatai, įdarbinti Europos Komisijos atstovybėje ES valstybėje narėje, turi mokėti tos valstybės narės kalbą dėl darbo priežasčių, nes važinėjama bus ir bendravimas su tam tikromis įstaigomis vyks tik toje valstybėje narėje.</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Registruodamiesi kandidatai kaip pagrindinę kalbą (1K) gali nurodyti tik vieną iš 24 oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų. Patvirtinus elektroninę paraišką, kalbos pasirinkti dar kartą negalima.

**N.B. Jei kandidatas bus pakviestas į pokalbį, jis turės pateikti visus patvirtinamuosius dokumentus. Jei paaiškės, kad pateikta informacija neteisinga, kandidatas bus pašalintas iš atrankos procedūros, o jo pavardė bus pašalinta iš duomenų bazės.**

## **V. REGISTRACIJOS TVARKA IR PARAIŠKŲ PATEIKIMO GALUTINĖ DATA**

Registruotis reikia elektroniniu būdu EPSO interneto svetainėje, laikantis Registracijos vadove nurodytos procedūros ([http://europa.eu/epso/apply/jobs/index\\_fr.htm](http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_fr.htm)). Elektroninės paraiškos formą reikia užpildyti anglų, prancūzų arba vokiečių kalba.

Už elektroninės registracijos baigimą laiku atsako kandidatas. Patariama nelaukti registracijos laikotarpio pabaigos, nes dėl didelės interneto apkrovos arba dėl interneto ryšio sutrikimų gali tekti elektroninę registraciją pakartoti, o tai po galutinės datos yra neįmanoma.

Patvirtinus paraišką jos keisti neįmanoma; įvestus duomenis EPSO nedelsdama tvarko siekdama organizuoti atranką.

**PARAIŠKŲ PATEIKIMO GALUTINĖ DATA (iki kurios reikia užpildyti ir patvirtinti paraišką):**

**2014 m. kovo 25 d. 12.00 val. (vidurdienis) Briuselio laiku**

## VI. ATRANKOS ETAPAI

### ATRANKA PAGAL KVALIFIKACIJĄ

Kandidatai bus atrinkami pagal kvalifikaciją, visų pirma atsižvelgiant į diplomus ir profesinę patirtį ir remiantis toliau esančioje lentelėje pateikiamais kriterijais. Kandidatai, kurių profilis geriausiai atitinka užimtiną pareigą ir atrankos kriterijus, bus kviečiami į gebėjimų vertinimo testus.

Šiuo atrankos procedūros etapu padėti EPSO bus paskirta konkrečiai už atranką pagal kvalifikaciją (Gyvenimo aprašymų nagrinėjimas) atsakinga atrankos komisija.

### **Atrankos pagal kvalifikaciją kriterijai**

|   |                                                                                                                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • | Ne mažesnė kaip dvejų metų keleivių vežimo profesinė patirtis per paskutinius 5 metus.                                                                                   |
| • | Ne mažesnė kaip vieno metų VIP asmenų vežimo profesinė patirtis (pavyzdžiui: diplomatų, VIP vežimas, limuzinų vairavimas ir pan.).                                       |
| • | Šarvuotų automobilių vairavimo profesinė patirtis.                                                                                                                       |
| • | Asmenų saugumo srities išsilavinimas (pvz., asmens sargybinio, savigynos ir panašūs kursai) ir (arba) papildoma patirtis.                                                |
| • | Žinios, susijusios su biuro įranga ir IT programomis (MS Word, Excel, Outlook...).                                                                                       |
| • | Kitos kategorijos (pvz., C ar D) vairuotojo pažymėjimo turėjimas.                                                                                                        |
| • | Papildomas automobilių vairavimo srities išsilavinimas (saugaus vairavimo, kortėžo kursai).                                                                              |
| • | Pagalbos teikimo patirtis / kursai.                                                                                                                                      |
| • | Tarnybos tikslais – pakankamas (B2 lygio <sup>4</sup> ) prancūzų ir (arba) anglų kalbos mokėjimas, net jei viena iš šių dviejų kalbų yra kandidato 1-oji ar 2-oji kalba. |
| • | Tarnybos tikslais – pakankamas (ne mažesnio kaip B2 lygio <sup>5</sup> ) vienos ar kelių ES kalbų, be 1 ir 2 kalbos ir be anglų ir prancūzų kalbų, mokėjimas.            |

**N.B. Jei kandidatas bus pakviestas į pokalbį, jis turės pateikti visus patvirtinamuosius dokumentus. Jei paaiškės, kad pateikta informacija neteisinga, kandidatas bus pašalintas iš atrankos procedūros, o jo pavardė bus pašalinta iš duomenų bazės.**

Atranka atliekama remiantis **tik** ta informacija, kurią kandidatas pateikė savo paraiškos laukelyje „Gabumai“:

- kiekvienas klausimas vertinamas pagal svarbumą atitinkamam kriterijui priskirtu koeficientu nuo 1 iki 3;
- atrankos komisija nagrinėja kandidatų atsakymus ir kiekvieną atsakymą įvertina 0–4 balais; tada šie balai dauginami iš atitinkamo kriterijaus koeficiento.

Daugiausia taškų surinkusiems kandidatams bus leista atlikti gebėjimų vertinimo testą (kandidatų, pakviestų atlikti gebėjimų vertinimo testą, bus maždaug du su puse karto daugiau už institucijoms reikalingą kandidatų skaičių). Jeigu paskutinę vietą užims keli vienodą balų skaičių surinkę kandidatai, jie visi bus kviečiami į gebėjimų vertinimo testą.

<sup>4</sup> Žr. orientacinę lentelę interneto svetainėje *Europass*. Nuoroda: [http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp?loc=fr\\_FR](http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp?loc=fr_FR)

<sup>5</sup> Žr. orientacinę lentelę interneto svetainėje *Europass*. Nuoroda: [http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp?loc=fr\\_FR](http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp?loc=fr_FR)

## GEBĖJIMŲ VERTINIMO TESTAS

Per gebėjimų vertinimo testą 2-ąja kalba bus tikrinamos kandidatų su vairavimu dešiniojo eismo sąlygomis susijusios žinios ir gebėjimai. Testą sudaro teorinis egzaminas ir keli praktiniai testai:

| Testo rūšis                           | Turinys                                                                                      | Minimalus reikalaujamas balų skaičius |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Kelių eismo taisyklių mokėjimo testas | Klausimai su keliais atsakymų variantais                                                     | 18/30                                 |
| Imitavimo egzaminas                   | Avarijų ir ekologiško vairavimo imitavimas                                                   | 18/30                                 |
| Egzaminas trasoje                     | Aukštų asmenų vežimas, automobilio valdymas, manevravimas, kliūčių apvažiavimas ir stabdymas | 36/60                                 |

Kad išlaikytų egzaminą ir patektų tarp atrinktų kandidatų, kandidatas turės surinkti minimalų reikalaujamą balų skaičių iš kiekvieno iš šių 3 testų.

Visiems kandidatams testai bus rengiami **Nivelio automobilistų mokymo centre (jis yra 40 km atstumu nuo Briuselio).**

EPSO apmokės kelionės išlaidas pagal galiojančias išlaidų kompensavimo taisykles, kurias galima rasti EPSO interneto svetainėje adresu [http://europa.eu/epso/apply/on\\_going\\_compet/reimburse/index\\_fr.htm](http://europa.eu/epso/apply/on_going_compet/reimburse/index_fr.htm).

## **VII. TESTŲ REZULTATAI**

Gyvenimo aprašymų nagrinėjimo ir gebėjimų vertinimo testų rezultatai bus paskelbti kandidatų EPSO aplankuose.

## **VIII. ĮTRAUKIMAS Į DUOMENŲ BAZĘ**

Kandidatų, išlaikiusių gebėjimų vertinimo testą, pavardės bus įtrauktos į duomenų bazę, tačiau kitais būdais viešinamos nebus. Duomenų bazė galės naudotis Europos Komisija, Europos Parlamentas, Teisingumo Teismas, Tarybos generalinis sekretoriatas, Europos išorės veiksmų tarnyba ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas. Duomenų bazė galės naudotis ir kitos Europos institucijos ir (arba) tarnybos, jei joms trūktų šių profilių darbuotojų. Duomenų bazė galios trejus metus nuo kandidatų informavimo apie rezultatus datos.

## **IX. ATRANKA Į GALIMĄ DARBO VIETĄ**

**Įtraukimas į duomenų bazę nesuteikia garantijos gauti darbo pasiūlymą.** Atsiradus laisvų darbo vietų, institucijos atliks paiešką duomenų bazėje ir jį pokalbį pakvies atitinkamo darbo reikalavimus labiausiai atitinkančius kandidatus. Priklausomai nuo pokalbio rezultatų, institucijos gali pateikti oficialų darbo pasiūlymą. Šio pokalbio metu taip pat bus vertinamos kandidato pagrindinės kalbos žinios. Jei pareiškėjas dar neturi asmens patikimumo pažymėjimo, jis sutinka iškart po įdarbinimo pateikti oficialų prašymą jį išduoti. Į darbo vietą atrinktam kandidatui bus pasiūlyta AC 3A<sup>6</sup> darbo sutartis, kaip nurodyta lentelėje.

<sup>6</sup> Pagal Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų 3a straipsnį ir pagal konkrečios institucijos, agentūros ar įstaigos taikomas Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygas ir bendrąsias jų įgyvendinimo nuostatas.

| Sutartis                                              | Darbo vieta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CA 3A (gali būti perkvalifikuota į nuolatinę sutartį) | Komisija: du infrastruktūros ir logistikos biurai Briuselyje ir Liuksemburge, Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuras, Europos personalo atrankos tarnyba, Europos viešojo administravimo mokykla, Europos agentūros, Komisijos atstovybės valstybėse narėse ir Europos Sąjungos delegacijos visame pasaulyje.<br>Europos Parlamentas, Tarybos generalinis sekretoriatas, Europos išorės veiksmų tarnyba, Teisingumo Teismas ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas. |

## X. PERŽIŪROS / APELIACIJOS PROCEDŪROS

### X. 1. APELIACIJOS PROCEDŪRA

Jei kandidatas mano, kad kuriuo nors atrankos procedūros etapu buvo padaryta klaida, kad EPSO veikė neteisingai arba nesilaikė šios atrankos procedūros taisyklių ir todėl buvo pažeisti jo interesai, jis gali pradėti apeliacijos procedūras lentelėje nurodoma tvarka:

| Procedūra                                                                                                                                                                             | Kaip ir kur kreiptis                                                                                                                         | Terminas <sup>7</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Pateikti prašymą atlikti peržiūrą.                                                                                                                                                 | Per EPSO interneto svetainės kontaktinį puslapį                                                                                              | 10 kalendorinių dienų |
| 2. Pateikti administracinį skundą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų <sup>8</sup> 90 straipsnio 2 dalį.                                                               | Paštu:<br>European Personnel Selection Office (EPSO)<br>C-25, 1049 Brussels, Belgium<br>arba per EPSO interneto svetainės kontaktinį puslapį | 3 mėnesiai            |
| Po 2-ojo etapo (1-asis neprivalomas) kandidatas gali:                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                       |
| 3. Jei skundas aiškiai arba numanomai atmestas, pateikti apeliacinį skundą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį ir Tarnybos nuostatų <sup>9</sup> 91 straipsnį. | Europos Sąjungos tarnautojų teismas (Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne)<br>Boulevard Konrad Adenauer<br>2925 Luxembourg | 3 mėnesiai            |

Kaip kiekvienas Europos Sąjungos pilietis, jūs taip pat galite pateikti skundą Europos ombudsmeniui:

European Ombudsman  
1 avenue du Président Robert Schuman  
CS 30403  
67001 Strasbourg Cedex  
FRANCE<sup>10</sup>

### X.2. PRAŠYMAI IMTIS TAISOMŪJŲ VEIKSMŲ

Prašymai imtis taisomųjų veiksmų turi būti pateikti **per dešimt kalendorinių dienų nuo jūsų testo dienos** tam skirta forma [formulaire en ligne](#) EPSO svetainėje.

<sup>7</sup> Nuo sprendimo paskelbimo kandidato EPSO aplanke dienos.

<sup>8</sup> Laiško temos laukelyje įrašykite atrankos numerį ir savo paraiškos numerį, nurodykite „Complaint under Article 90(2)“.

<sup>9</sup> Daugiau informacijos apie apeliacijos pateikimą ir termino apskaičiavimą pateikta Europos Sąjungos tarnautojų teismo interneto svetainėje [http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5\\_5230](http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230).

<sup>10</sup> Kandidatų dėmesys atkreipiamas į tai, kad dėl skundo pateikimo Ombudsmeniui nesustabdomas Tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalyje ir 91 straipsnyje nustatyto administracinio skundo arba skundo Tarnautojų teismui teikimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 270 straipsnį termino skaičiavimas. Taip pat primenama, kad pagal Ombudsmeno pareigų atlikimo bendrųjų sąlygų 2 straipsnio 4 dalį skundai Ombudsmeniui turi būti teikiami atlikus reikiamus administracinius formalumus kompetentingose institucijose ir įstaigose. Išsamios informacijos apie procedūrą pateikiama interneto svetainėje <http://www.ombudsman.europa.eu/lt/home>.

Prašyme **būtinai privalote** nurodyti savo kandidato numerį ir duomenis, kurių reikia siekiant nustatyti klausimą (-us), kuris (-ie), jūsų manymu, buvo su klaidomis (pavyzdžiui, nurodant, apie ką buvo tas klausimas, ir (arba) pateikiant klausimo numerį), ir kuo aiškiau paaiškinti numanomos klaidos pobūdį.

**Po nurodytos galutinės datos gauti prašymai arba prašymai, kuriuose nepakankamai aiškiai nurodomas (-i) ginčijamas (-i) klausimas (-ai), nagrinėjami nebus.**

## XI. BENDRAVIMAS

EPSO su kandidatu bendraus per jo EPSO aplanką. Kandidatas turi pats stebėti procedūros eigą ir tikrinti jam svarbią informaciją reguliariai, t. y. bent du kartus per savaitę, peržiūrėdamas savo EPSO aplanką. Jei dėl EPSO techninių problemų kandidatas negali tikrinti informacijos, jis privalo nedelsdamas apie tai pranešti EPSO.

Norint susisiekti su EPSO: [page de contact](#).

Siekiant užtikrinti, kad kandidatams būtų aiškūs ir suprantami bendro pobūdžio tekstai ir jiems siunčiami pranešimai, o EPSO – iš jų gaunama informacija, kvietimai dalyvauti įvairiuose testuose ir EPSO bei kandidatų korespondencija bus rengiami tik anglų, prancūzų arba vokiečių kalbomis.

## XII. UŽSIREGISTRAVUSIO KANDIDATO PAŠALINIMAS

EPSO deda dideles pastangas visiems kandidatams užtikrinti vienodas sąlygas. Todėl, jei kuriuo nors procedūros etapu EPSO nustato, kad kandidatas sukūrė daugiau kaip vieną EPSO aplanką, pateikė daugiau kaip vieną paraišką dėl šios atrankos procedūros arba pateikė neteisingus duomenis, jis iš atrankos procedūros pašalinamas.

Už sukčiavimą arba bandymą sukčiauti gali būti skiriamos sankcijos. Atkreipiame jūsų dėmesį į tai, kad institucijos įdarbina tik sąžiningiausias asmenis.

## XIII. SPECIALIOSIOS NUOSTATOS

a) iki registracijos pablogėjusi sveikatos būklė

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jei kandidatas turi negalią arba dėl sveikatos būklės jam sunku dalyvauti testuose, jis turi pažymėti atitinkamą elektroninės paraiškos langelį ir nurodyti, kokių priemonių reikia, kad dalyvauti testuose jam būtų lengviau, taip pat būtinai nurodyti atrankos procedūros ir kandidato numerius.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2. | Po elektroninės paraiškos patvirtinimo kandidatas turi kuo skubiau išsiųsti medicininę pažymą arba (tam tikru atveju) pripažintos įstaigos išduotą neįgaliojo pažymėjimą. Įvertinus pateiktus patvirtinamuosius dokumentus, gali būti imtasi kiekvienu atveju tinkamų priemonių, siekiant (kiek įmanoma) patenkinti pagrįstais pripažintus prašymus. Prašymus ir patvirtinamuosius dokumentus reikėtų siųsti:<br>e. paštu šiuo adresu: <a href="mailto:EPSO-accessibility@ec.europa.eu">EPSO-accessibility@ec.europa.eu</a><br>arba faksu (32 2) 2998081 su nuoroda „EPSO accessibility“<br>arba įprastu paštu adresu<br>European Personnel Selection Office (EPSO)<br>„EPSO accessibility“<br>(C-25)<br>1049 Bruxelles<br>BELGIUM |

b) po registracijos pablogėjusi sveikatos būklė

|    |                                                                                                                                                                                                                             |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Jei sveikatos būklė, kaip paaiškinta pirmiau, pablogėja po elektroninės registracijos galutinės datos, apie tai reikia kuo skubiau pranešti EPSO. Kandidatas turi raštu nurodyti, kokių priemonių, jo manymu, reikia imtis. |
| 2. | Atitinkamus dokumentus siųsti:<br>e. paštu šiuo adresu: <a href="mailto:EPSO-accessibility@ec.europa.eu">EPSO-accessibility@ec.europa.eu</a>                                                                                |



|  |                                                                                                                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | arba faksu (32 2) 2998081 su nuoroda „EPSO accessibility“<br>arba įprastu pašto adresu<br>European Personnel Selection Office (EPSO)<br>„EPSO accessibility“<br>(C-25)<br>1049 Bruxelles<br>BELGIUM |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|